한국언어정보학회 Korean Society for Language and Information	소식지 제 93 호 (2009년 12월)
발행인: 이예식 편집인: 홍문표 발행처: 한국언어정보학회 발행일: 2009년 12월 3일 URL: http://society.kisti.re.kr/~ksli/	1 1 0 7 4 5 서울시 종로구 명륜동 3가 53 성균관대학교 문과대학 독어독문학과 홍문표 교수 연구실내 전화: (02) 760-0294 e-mail: skkhmp@skku.edu

1. 월례 논문발표회

이번 학기에도 기존의 기획논문과 일반논문 발표 이외에 분야별 FISA (Fundamentals, Issues, and the Sate-of-the-Art) 특강 시리즈를 기획하고 있습니다. 이번 9월 모임에는 김종복(경희대)선생님의 언어공학 분야 특강이 준비되어 있으며, 오치성(건국대) 선생님의 기획논문 발표와 김두식(경상대) 선생님 및 최인철/김정임(경북대) 선생님의 일반논문 발표가 있을 예정입니다.
1학기와는 달리 장소가 대우재단 빌딩 8층 2세미나실에서 1세미나실로 변경되었으니, 이 점 유의하시기 바랍니다. 그 밖에 월례회에 대한 문의사항이 있으시면 이한정 연구이사(hanjung@skku.edu)나 홍문표 총무이사(skkhmp@skku.edu)에게 연락 주시기 바랍니다.

2. [언어와 정보] 논문 모집

[언어와 정보]에 실을 원고를 수시로 모집하고 있습니다. 심사용 논문은 자유로운 스타일로 아래아 한글이나 MS Word로 작성하셔도 됩니다. 어느 경우이든 꼭 논문 요약을 포함시켜 주시기 바라고, 그 외 논문의 스타일은 학회 홈페이지 (http://society.kisti.re.kr/~ksli/)에 자세히 소개되어 있으니 참조하시기 바랍니다. 투고하실 분은 다음 주소로 보내주시기 바랍니다.

보내실 곳	우편번호 617-716 부산시 사상구 주례2동 산 69-1 동서대학교 영어학과 정찬 교수 (cchung@dongseo.ac.kr)

[언어와 정보]는 일반 논문(general paper) 외에도 소고(squib), 서평 또는 논평(review), 또 이에 대한 답론(reply) 등 여러 형태의 투고를 받습니다. 논문 투고 시 투고 형태를 알려 주시기 바랍니 다.

논문 심사료와 게재료는 다음과 같습니다. 논문 출판 시 라텍 편집비는 따로 받지 않습니다.

심사료: 30,000원

논문 게재료:

1) 연구비 수혜 논문: 270,000원 (심사료 포함 총 300,000원)
2) 연구비 수혜를 받지 않은 일반논문:
(i) 저자 중 한 사람 이상이 전임인 경우 170,000원 (심사료 포함 총 200,000원)
(ii) 모든 저자가 전임이 아닌 경우 20,000원 (심사료 포함 총 50,000원)

논문 게재에 관하여 기타 문의사항이 있으시거나, 원고 제출에 관해 의논하시려면 편집위원장인 정찬 교수님께 연락하시면 됩니다.

3. 회원 가입 및 회비 납부 안내

우리 학회는 회원 여러분들께서 납부하신 회비로 운영됩니다. 2009년도 연회비를 아직 납부하지 않으신 회원들께서는 원활한 학회 운영을 위해 가급적 빠른 시일 내에 납부해 주시기 바랍니다.

연회비: 정회원 40,000원, 준회원 20,000원, 기관회원 100,000원
평생회비: 400,000원

연회비는 월례발표회 모임에서 직접 내시든지 다음 은행 계좌로 송금하시면 됩니다.

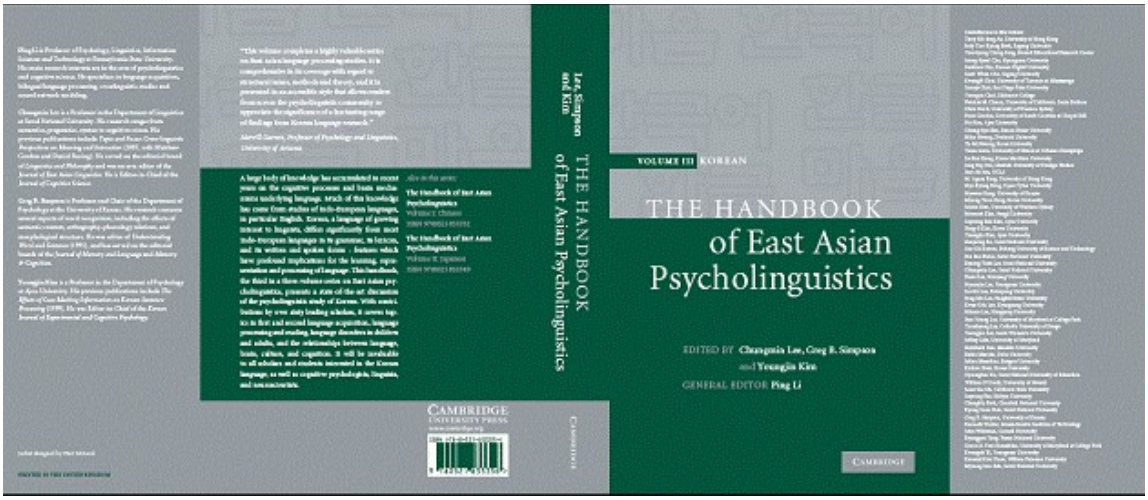
계좌번호: 신한은행 110-264-025835 (예금주: 김정임)

*** 기존의 우체국 계좌에서 신한은행 계좌로 변경되었음을 알려드립니다.**

아울러 주변의 교수님들과 대학원생들이 신입회원으로 많이 가입할 수 있도록 적극적으로 홍보해 주시기를 부탁 드립니다.

4. 신간안내

세계의 한국어 처리와 습득 전문가 60여명이 집필한 Cambridge University Press의 "The Handbook of East Asian Psycholinguistics 3: Korean"(712면)이 드디어 출간되었습니다. 도서관에 꼭 추천해주시고, 교재 채택도 고려하시어 심리언어학 분야의 발전에 기여하시기 바랍니다.



한국언어정보학회 2009학년도 2학기 월례회 일정표
장소: 대우재단 8층 1실 시간: 9:30-13:00

날짜	시간	구분	발표자	논문제목	사회
09/26 (토)	09:30 10:20	기획	오치성 (건국대)	-l/*ka* in Presupposed Subordinate Clauses in Korean	윤영은 (이화여대)
	Coffee Break (20분)				
	10:40 11:40	*FISA 특강	김종복 (경희대)	언어학이론과 문법공학의 만남: Fundamentals, Issues and the State-of-the-Art	
	Coffee Break (20분)				
	12:00 12:30	일반	김두식 (경상대)	Contrastiveness Effects and *It*-Clefts in English	
	12:30 13:00	일반	최인철, 김정임 (경북대)	English Relative Clauses and the Accessibility Hierarchy in Second Language Acquisition	
11/21 (토)	09:30 10:20	기획	유원호 (서강대)	Corpus Linguistics and English Language Teaching	전종섭 (한국외대)
	Coffee Break (20분)				
	10:40 11:40	FISA 특강	최혜원 (이화여대)	Probabilistic Syntax: Fundamentals, Issues and the State-of-the-Art	
	Coffee Break (20분)				
	12:00 12:30	일반	황주현 (성균관대)	The Issue on the Negativity of Negative Sensitive Items	
	12:30 13:00	일반	김동성 (한국외대)	회귀적 순환 네트워크를 활용한 음운처리	
12/12 (토)	09:30 10:20	기획	이정민 (서울대)	척도 함축을 다시 찾아: 대조화제 표지 '-는'과 양보사 '-도'의 체계적 관계 및 '-만'의 문제	홍문표 (성균관대)
	Coffee Break (20분)				
	10:40 11:40	FISA 특강	김지혜 (성균관대)	First Language Attrition and Heritage Speakers: Fundamentals, Issues and the State-of-the-Art	
	Coffee Break (20분)				
	12:00 12:30	일반	홍승진 (서강대)	A Metapragmatic Analysis of Korean Honorific Markers, *-eyo*, *-ciyo* and *-pnita*	
	12:30 13:00	일반	최영주 (조선대)	A Macroparametric Approach to Korean Fragments	

*FISA 특강시리즈 (Fundamentals, Issues and the State-of-the-Art)

한국언어정보학회 2009년 9월 월례회 발표논문 초록

<기획 논문>
-*l*/-*ka* in Presupposed Subordinate Clauses in Korean

오 치성 (건국대)

This study examines the Korean marker *-il-ka* in presupposed subordinate clauses. It first shows that the marker *-il-ka*, which has generally been regarded as a subject indicator, also functions as a focus marker in Korean main clauses. Then, it presents examples of *-il-ka* appearing in presupposed subordinate clauses and discusses its functions in such cases. By looking into the discourse situation in which *-il-ka* appears, this paper not only shows that it can still function as a focus marker in presupposed subordinate clauses but also that in some presupposed clauses it can lose the focus-marking function only indicating subjecthood. When it is used as a subject indicator, it can be either an optional element attached to a subject NP or an obligatory element that disambiguates the interpretation of the clause.

<FISA 특강>

언어학이론과 문법 공학의 만남: Fundamentals, Issues and the State-of-the-Art

김 종복 (경희대)

재사용(reusable)할 수 있는 전산학적 언어자원을 구축하는 문법공학(Grammar Engineering)은 컴퓨터가 이해할 수 있게 문법을 구현하는 과정이라 할 수 있다. 본 FISA 강의에서는 문법공학의 기본적인 개념, 현재 주요 연구 상황 등을 살펴본다. 특히 본 연구자가 2004년부터 공동으로 진행해온 한국어자원문법 KRG(Korean Rescource Grammar)의 구축과정을 제시하고, 자유어순, 관계절, 유동양화사, 비교구문 문법 구축 및 구현과정을 살펴본다. 특히 문법공학이 언어학적 가설을 검증하기 위해 어떠한 장점을 가지고 있는지 살펴볼 계획이다.

[주요 참고문헌]

김종복. 2004. 한국어구구조문법. 한국문화사.
Kim, Jong-Bok and Peter Sells. *English Syntax: an introduction*. CSLI Publications.
Kim, Jong-Bok, Jaehyung Yang, and Sanghoun Song. 2009. Processing Korean comparative constructions. MS.
Kim, Jong-Bok and Jaehyung Yang. 2008. Processing three types of Korean cleft constructions. *Cognitive Science*. 20.1
Kim, Jong-Bok and Jaehyung Yang. 2006. Deep Processing of Floating Quantifiers. *Computer Processing of Oriental Languages. LNAI* 4285: 387-394. Springer.
Kim, Jong-Bok. 2006. Minimal Recursion Semantics: An Application into Korean. *Linguistics.* 14.2: 59-85.
Kim, Jong-Bok, Jaehyung Yang, "Parsing Korean Case Phenomena in a Typed-Feature Structure Grammar", *LNCS (Lecture Notes in Computer Science),* Vol.3406, pp.60-72.
Kim, Jong-Bok and Jaehyung Yang. 2006. Developing a Korean Resource Grammar and Implementing it into the Linguistic Knowledge Building System. *Linguistic Science,* 37: 23-67

<일반 논문>
Contrastiveness Effects and *it*-Clefts in English

김 두식 (경상대)

According to Declerck (1984:264) and Prince (1978:897), the following examples have been regarded as those of 'unmarked' *it*-clefts, called 'stressed-focus *it*-cleft' or 'contrastive *it*-clefts'.

(1) a. Nobody knows who killed the old man. The police seem to believe that **it was** a tramp **who** did it. (Declerck 1984:264, p.29b)
b. I asked her what was the matter with John and she answered that **it was** *he* **who** had been the victim of the robbery. (Declerck 1984:264, p.29a)
c. A: So who's Barbara
B: Let me put it this way. When you last saw me with anyone, **it was** *Barbara* I was with.' (Prince 1978: 897, ex.40a)

However, this creates confusion in analyzing *it*-clefts in terms of (types of) information structure because a focus NP in *it*-clefts, in its relation sense (Lambrecht 1994: 211-12), is defined to provide New in spite of the status of Discourse-New according to Prince (1992). To clear up this confusion, this paper proposes an analysis of prototypicality of *it*-clefts in terms of 'contrastiveness effect' holding between the current and previous discourse contexts, showing the meaninglessness of an analysis of *it*-clefts in terms of (types of) information structure. This meaninglessness is demonstrated in analyzing 9 types of combination of information shown in both positions of *it*-clefts. This proposed analysis of *it*-clefts as a Focusing or Grounding Construction in terms of 'contrastiveness effect' shows that this effect can be achieved by using 1) lexical items

such as focusing words(e.g., *only, just, alone,* etc.) and words implying exclusiveness (e.g., *not, this,* etc.), and so forth, 2) the previous discourse context containing evoked or inferrable information, and 3) differences in memory span. It also proposes that markedness of *it*-clefts be decided depending on the absence of contrastiveness effect rather than the new information status of the *that*-/*wh*-clause.

English Relative Clauses and the Accessibility Hierarchy in Second Language Acquisition

최 인철, 김 정임 (경북대)

Among second language acquisition researchers, it has been widely accepted that the difficulty of relative clause acquisition is predictable on the basis of the noun phrase accessibility hierarchy (NPAH; Keenan and Comrie 1977). A variety of experimental evidence shows that second language learners conform to the NPAH. To explore what governs the correlation, several experiments were carried out, including a sentence combining test for investigating the animacy effect and a reading comprehension test to measure processing time and accuracy. The results of the experiments show that NPAH effects exist independent of other processing effects such as animacy effects. Further, the fact that processing time and accuracy differ across relative clause types suggests that NPAH effects reflect differences in the syntactic complexity of relative clause types.
While it was proved that the performance of learners mainly linked to the processing difficulty of relative clauses, we also investigated statistical tendency of relative clauses through corpus analyses: ICE-GB, textbooks and KELC (KNU English Learner Corpus). The first two corpus analyses show that NPAH effects are at least in part caused by the skewness of input among relative clauses. Second, in the analysis of learners' acquisition and production of English relative clauses through KELC, Korean young learners not only perform better in subject relative clauses than in object relative clauses, but also acquire subject relative clauses earlier than object relative clauses.